

PALVELUSOPIMUS
KASSALAITTEET KOKONAISPALVELUNA

LÄNSIRANNIKON KOULUTUS OY WINNOVA
JA
[TOIMITTAJA]

1 SOPIJAPUOLET JA YHTEYSHENKILÖT

1.1 Sopijapuolet ovat:

Länsirannikon Koulutus Oy WinNova (jäljempänä Tilaaaja)

Y-tunnus: 2245018-4

[Yritys Oy] (jäljempänä Toimittaja)

Y-tunnus:

Sopijapuolten yhteyshenkilöt ovat:

Tilaaaja:

N.N.

puhelin:

sähköposti:

Toimittaja:

N.N.

puhelin:

sähköposti:

- 1.2 Sopijapuolten yhteyshenkilöt on nimetty tämän sopimuksen kohdassa 1.1. Sopijapuoli ilmoittaa yhteyshenkilönsä vaihdoksesta toiselle sopijapuolelle kirjallisesti etukäteen.

2 MÄÄRITELMÄT

- 2.1 Tässä sopimuksessa käytetään alla määriteltyjä käsitteitä. Lisäksi noudatetaan JYSE 2014 Palvelut – ehdoissa olevia määritelmiä.
- 2.2 **Alihankkija** tarkoittaa kaikkia sellaisia kolmansia tahoja, jotka osallistuvat tässä sopimuksessa tarkoitettujen sopimusvelvoitteiden täyttämiseen sopijapuolen puolesta.
- 2.3 **Arkipäivä** tarkoittaa suomalaisen kalenterin mukaisia viikonpäiviä maanantaista perjantaihin pois lukien arkipyhät ja joulukuun ja juhannusaatto.
- 2.4 **JYSE 2014 Palvelut -ehdot** tarkoittaa huhtikuun 2022 päivitysversion julkisten hankintojen yleisiä sopimusehtoja palveluhankinnoissa.
- 2.5 **Kassajärjestelmä** tarkoittaa Toimittajan toimittamaa kassajärjestelmäympäristöä johon laitteisto integroidaan.
- 2.6 **Käyttöönottoprojekti** tarkoittaa projektia, jonka tuloksena tämän sopimuksen mukaiset laitteistot voidaan ottaa käyttöön.
- 2.7 **Laitteisto** tarkoittaa sopimuksen kohteena olevaa kassalaitetta ja siihen liittyviä oheislaitteita ohjelmistoinen, sovelluksineen ja siihen kuuluvine dokumentaatioineen.
- 2.8 **Palvelu** tarkoittaa tämän sopimuksen mukaista kokonaispalvelua, johon kuuluu laitteiston toimitus ja käyttöönottoprojekti, laitteiston tuki, huolto ja ylläpito, dokumentaatio ja laitteiston poisvienti sopimuskauden päättyessä. Palvelun sisältö on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Palvelukuvaus sekä muissa hankinta-asiakirjoissa.
- 2.9 **Sovellus** tarkoittaa Toimittajan laitteistoon kuuluvia sovelluksia tai järjestelmää, joka integroidaan kassajärjestelmään siten, että palvelu toimii tämän sopimuksen mukaisesti.
- 2.10 **Toimitus** tarkoittaa sopimuksen mukaisen laitteiston toimitusta ja asentamista tämän sopimuksen mukaisesti.
- 2.11 **Virhe** sen lisäksi mitä JYSE 2014 Palvelut -ehdoissa on virheen osalta määritelty, virheellä tarkoitetaan sitä, että palvelu ei täytä tämän sopimuksen mukaisia vaatimuksia tai että palvelu ei

toimi vaatimusten tai toimitetun dokumentaation mukaisesti. Palvelussa on virhe myös siinä tapauksessa, että se ei vastaa sitä, mitä tässä sopimuksessa ja sen liitteissä on muuten sovittu.

3 SOPIMUKSEN KOHDE

- 3.1 Tämän sopimuksen kohteena on laitteiston toimittaminen kokonaispalveluna.
- 3.2 Sopimuksen kohde ja siihen liittyvät vaatimukset on määritelty tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Palvelutasovaatimus.
- 3.3 Selvyyden vuoksi todetaan, että laitteistot ja kaikki niihin liittyvät palvelut tuotetaan kokonaispalveluna tämän sopimuksen mukaisesti. Toimittaja vastaa sekä laitteistojen hankinnasta, toimittamisesta, asentamisesta että ylläpitämisestä tämän sopimuksen mukaisesti. Kokonaispalvelulla tarkoitetaan vuokrauspalveluina vuokrattavaa laitteistoa ja siihen liittyviä palveluita, hankinnan kohteena ei ole kassalaitteiden ostaminen Tilaajan omistukseen.
- 3.4 Tilaajalla ei ole määräostovelvoitetta.
- 3.5 Kassalaitteet, joita Toimittajan on tilauksesta toimitettava kokonaispalveluna, on määritelty liitteessä 1 Palvelutasovaatimus. Toimittaja ja Tilaaja voivat sopia kassalaitteen käyttöä avustavien oheistarvikkeiden ja työasemakassojen toimittamisesta kokonaispalveluna tämän sopimuksen piirissä erikseen.

4 SOPIMUSKAUSI JA SOPIMUKSEN IRTISANOMINEN

- 4.1 Tämä sopimus tulee voimaan, kun se on allekirjoitettu. Sopimus on määräaikaisena voimassa neljä (4) vuotta, jonka jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana tarjouspyynnön ehtojen mukaisesti.
- 4.2 Määräaikaisen sopimuskauden estämättä Tilaajalla on oikeus irtisanoa sopimus päättymään kuuden (6) kuukauden irtisanomisajalla.
- 4.3 Määräaikaisen sopimuskauden jälkeen Toimittajalla on oikeus irtisanoa sopimus päättymään 12 kuukauden irtisanomisajalla. Selvyyden vuoksi todetaan, että edellä mainitun perusteella Toimittaja voi antaa Tilaajalle irtisanomisilmoituksen aikaisintaan, kun sopimus on ollut voimassa kolme (3) vuotta, jolloin sopimus päättyy määräaikaisen sopimuskauden päättyessä.

5 TOIMITTAJAN VASTUUT JA VELVOITTEET

- 5.1 Toimittajan tehtävänä on toimittaa tämän sopimuksen mukainen palvelu laadukkaasti ja ammattitaitoisesti.
- 5.2 Toimittaja takaa, että toimitettavat laitteet ovat uusia: käytettyjä tai esittelylaitteita ei hyväksytä.
- 5.3 Toimittaja vastaa siitä, että:
 - 1. palvelu on tämän sopimuksen liitteissä määriteltyjen vaatimusten mukaista,
 - 2. palvelu soveltuu Tilaajan käyttötarkoitukseen ottaen huomioon, mitä alalla toimivalta huolelliselta ja ammattitaitoiselta Toimittajalta voidaan edellyttää ja
 - 3. Toimittaja pystyy toteuttamaan kaikki lisäominaisuudet ja toiminnallisuudet, jotka Toimittaja on itse määrittänyt, edellyttäen että ne eivät heikennä edellä kuvattuja vaatimuksia 1–2 taikka ole ristiriidassa niiden kanssa.

6 TOIMITTAJAN KOKONAISVASTUU JA ALIHANKINNAT

Palveluntuottajalla on oikeus käyttää palvelun tuottamisessa alihankkijoita. Esitetyt alihankkijat ja heidän tehtävänsä on hyväksyttävä tilaajalla JYSE 2014 Palvelut (päivitysversio huhtikuu 2022) -sopimusehtojen mukaisesti.

Palveluntuottaja vastaa käyttämänsä alihankkijan osuudesta kuten omastaan sekä vastaa siitä, että alihankkija noudattaa omalta osaltaan hankintasopimuksen mukaisia velvoitteita. Alihankkijalla ei ole oikeutta käyttää alihankkijaa eli alihankkijoiden ketjutus ei ole mahdollista. Myös alihankkijoiden tulee täyttää hankinta-asiakirjoissa asetetut vaatimukset.

Hankintayksiköllä on lisäksi oikeus tarkastaa, onko olemassa perusteita alihankkijan poissulkemiseksi hankintalain (1397/2016) pakollisten ja harkinnanvaraisten poissulkemisperusteiden nojalla. Mikäli alihankkijaa koskee jokin laissa mainittu poissulkemisperuste, tarjoajan on korvattava ehdotettu alihankkija.

Muutokset alihankintasuhteissa eivät saa johtaa olennaiseen sopimusmuutokseen. Muutokset eivät ole mahdollisia muun muassa seuraavissa tilanteissa:

- muutos heikentää Toimittajan taloudellisia, teknisiä tai muita edellytyksiä palvelun tuottamisessa; tai
- muutos heikentää tai muuttaa olennaisesti Toimittajan kapasiteettia tai heikentää palvelun tasoa.

7 RYHMITTYMÄN JA VOIMAVARAYKSIKÖN VASTUU

7.1 Kohtia 7.2–7.5 ei sovelleta, jos Toimittaja ei ole ryhmittymä.

Ryhmittymä

7.2 Ryhmittymän muodostavat yritykset vastaavat yhteisvastuullisesti sopimusvelvoitteiden täyttämisestä esimerkiksi siten, että mikäli yksi tai useampi yhteenliittymään kuuluva yritys rikkoo sopimusta, on Tilaajalla oikeus vaatia sopimuksenmukaisen velvollisuuden täyttämistä tai sopimusrikkomuksesta johtuvaa vahingonkorvausta miltä tahansa ryhmittymään kuuluvalla yrityksellä ja ko. yritys on tällöin velvollinen vastaamaan sopimusvelvoitteista omalta ja muiden ryhmittymään kuuluvien yritysten osalta.

7.3 Reklamaatiot lähetetään ryhmittymän määrittämään yhteyspisteeseen.

7.4 Mikäli yhtä ryhmittymään kuuluvaa yhtiötä koskee tämän sopimuksen mukainen irtisanomis- tai purkuperuste, Tilaajalla on oikeus irtisanoa tai purkaa sopimus koko ryhmittymän osalta.

7.5 Ryhmittymän osalta kuhunkin projektiin nimetään yksi laskutusyhteyspiste.

Voimavarayksikkö

[kohtia 7.6–7.9 sovelletaan, jos Toimittaja on käyttänyt toisen yksikön voimavaroja täyttääkseen tarjoajan taloudelliselle ja rahoitukselliselle tilanteelle tarjouskilpailussa asetetut soveltuvuusvaatimukset]

7.6 Toimittaja on käyttänyt XXX Oy:n voimavaroja täyttääkseen tarjoajan taloudelliselle ja rahoitukselliselle tilanteelle tarjouskilpailussa asetetut soveltuvuusvaatimukset.

7.7 XXX Oy sitoutuu yhteisvastuuseen Toimittajan kanssa tämän puitesopimuksen mukaisista velvoitteista.

7.8 Sopimukseen perustuva vaatimus esitetään ensisijaisesti Toimittajalle. Jos vaatimus ei johda sopimuksen mukaiseen toimintaan, vaatimus esitetään XX Oy:lle. Myös sopimusrikkomusten seuraamuksiin liittyvät vaatimukset esitetään edellä esitetyllä tavalla.

8 HINNAT JA HINNAN MUUTOKSET

Hinnat

- 8.1 Toimittaja veloittaa Palveluista liitteen 2 (Hinnat) mukaiset hinnat, jollei kyseessä ole erikseen sovittava palvelu. Hinta ei sisällä arvonlisäveroa.
- 8.2 Toimittaja laskuttaa arvonlisäveron voimassa olevan lain mukaisesti.

Hinnan muutokset

- 8.3 Liitteen 2 hinnat ovat kiinteät 24 kuukautta sopimuskauden alusta lähtien.
- 8.4 Sopijapuolella on oikeus ehdottaa hinnanmuutosta palvelun yleistä kustannuskehitystä vastaavasti 24 kuukauden jälkeen sopimuksen voimaantulosta. Sopijapuolten on toimitettava hinnanmuutosehdotus kirjallisesti vähintään neljä (4) kuukautta ennen hinnanmuutoksen aiottua voimaantuloa. Sopijapuolten on esitettävä asianmukainen ja perusteltu selvitys kustannusten kehityksestä ja hinnanmuutoksen syistä.
- 8.5 Jos hinnanmuutoksesta ei päästä yksimielisyyteen, sopijapuolilla on oikeus irtisanoa hankintasopimus päättymään 12 kuukauden irtisanomisajalla. Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti ennen uusien hintojen voimaantuloa. Irtisanomisaikana noudatetaan hintoja, jotka olivat voimassa ennen hinnanmuutosehdotuksen tekemistä.
- 8.6 JYSE 2014 Palvelut -ehtojen kohtia 9.1 ja 9.7–9.9 ei sovelleta.

9 MAKSUERÄT, LASKUTUS JA MAKSUEHTO

- 9.1 Laskutukseen ja maksuehtoihin sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtojen lukua 10 seuraavin täsmennyksin.
- 9.2 Toimittaja saa aloittaa kiinteiden kuukausimaksujen veloituksen, kun käyttöönotto on kirjallisesti hyväksytty. Kuukausimaksut veloitetaan jälkikäteen. Käyttöönoton kustannukset sisältyvät vuokraan.
- 9.3 Lasku erääntyy maksettavaksi 21 päivän kuluttua hyväksyttävän laskun saapumisesta.
- 9.4 Lasku tulee laatia niin, että siitä selviää Tilaajan viite WIN-3000-111 ja/tai tilausnumero ja kustannuspaikka sekä laskun perusteena oleva Palvelu.
- 9.5 JYSE 2014 Palvelut -ehtojen kohtaa 10.3 ja 10.5 ei sovelleta.

10 LAITTEISTON TOIMITUS- JA KÄYTTÖÖNOTTO

Laitteiston toimitus ja asennus

- 10.1 Laitteet toimitetaan Tilaajan osoitteeseen TOP Tilaajan esittämä osoite Tilaajan toimipisteessä viimeistään neljässätolista (14) päivässä tilauksesta.
- 10.2 Ellei Tilaajan ja Toimittajan välillä toisin yhdessä kirjallisesti sovita, toimitusajan on oltava arkipäivisin välillä klo 8.00–16.00. Jos toimitusajankohta muuttuu aiemmin ilmoitetusta, on Toimittajan sovittava Tilaajan kanssa erikseen uudesta ajankohdasta. Toimittaja tiedostaa, että tuotteiden oikea-aikainen toimittaminen on Tilaajalle tärkeää.
- 10.3 Toimittaja asentaa laitteet täydelliseen käyttökuntoon Tilaajan osoittamaan paikkaan.

11 VIIVÄSTYMINEN JA SANKTIOT

- 11.1 Viivästymiseen sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtojen lukua 12 seuraavin täsmennyksin.
- 11.2 Jos käyttöönotto viivästyy Toimittajasta johtuvasta syystä, Toimittaja maksaa Tilaajalle viivästyssakkoa 2000 €/viikko. Viivästyssakkoa maksetaan jokaiselta alkavalta seitsemän (7) vuorokauden pituiselta ajanjaksolta, jolla Toimittaja ylittää käyttöönoton sovitus määräpäivän. Viivästyssakkoa peritään enintään kymmeneltä (10) viikolta. Viivästyssakon lisäksi Tilaajalla on oikeus vahingonkorvaukseen palveluntuottajan viivästyksestä aiheutuneista vahingoista luvun 15 mukaisesti.
- 11.3 Toimittajan on viipymättä kustannuksellaan korjattava takuuaikana laitteessa ilmenevät virheet tai toimitettava virheellisen tilalle uusi laite. Takuukorjaukseen sisältyy myös korjausta vastaavien muutosten tekeminen dokumentaatioon. Tässä kohdassa hyväksyttävänä korjausajana voidaan pitää enintään 48 tuntia vikailmoituksen lähettämisestä tai muusta vastaavasta ilmoituksesta.

Selvyyden vuoksi todetaan, että 48 tunnin korjausajalla tarkoitetaan 48 tunnin korjausaikaa, jota ei ole rajattu vain palveluaikaan tai esim. arkipäiviin. Koska hankintayksikölle mainitut laitteet ovat kriittisen tärkeitä, korjausaikaan luetaan siten myös ilta- ja yöajat sekä viikonloput. Eli esimerkiksi mikäli laitteeseen tulee vika, ja vikailmoitus lähetetään tiistaina klo 11.00, laitteen tulee olla korjattuna ja toimintakuntoisena tilaajan käytössä torstaina klo 11.00 mennessä. Mikäli näin ei ole, noudatetaan kyseisen sopimusehdon sanktiomallia. Mikäli korjausaika osuu viikonloppu-aikaan tai pyhäpäivään, korjausajan pidentämisestä tai muuttamisesta voidaan tapauskohtaisesti sopia toisinkin, mikäli Tilaaja niin yksiselitteisesti ja kirjallisesti hyväksyy.

Laitteen uusinnassa ja korjaustilanteessa Toimittajan tulee perustaa laite oikein sopimaan sopimuksen kohteena olevaan järjestelmään ja sisältämään oikeat tiedot, kuten käyttöpaikkatunnus, tuotetiedot jne.

Mikäli huolto tai korjaus viivästyy tästä, Toimittajan on toimitettava viipymättä virheellisen tilalle uusi laite ilman kuluja Tilaajalle.

Toimittaja on velvollinen maksamaan seisokkikorvauksesta sakkoa, mikäli laitetta ei voida vikaantumisen vuoksi käyttää lainkaan. Sakko on 100 euroa per kassalaite jokaiselta alkavalta 24 tunnin ajanjaksolta alkaen siitä hetkestä, kun laitteisto on ollut epäkunnossa yli 48 tuntia vikailmoituksen lähettämisestä.

Sakkoa peritään enintään 20 000 € kalenterivuotta kohden. Toimittaja raportoi laitteiston korjauksesta kirjallisesti Tilaajalle. Seisokkiajan määrittämiseen käytetään vikailmoituksen ja korjausilmoituksen välistä aikaa. Lisäksi Toimittaja toimittaa raportin tehdystä korjauksesta Tilaajalle. Raportin on sisällettävä toimintakuntoon palautuksen päivämäärä ja kellonaika.

- 11.4 Toimittajalla ei ole oikeutta periä Tilaajalta viivästyssakkoa Tilaajan viivästyksen takia.
- 11.5 JYSE 2014 Palvelut -ehtojen kohtaa 12.3 ei sovelleta.

12 VIRHE

- 12.1 Virheeseen sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtojen lukua 13 seuraavin täsmennyksin.
- 12.2 Toimittajan on kustannuksellaan ilman kohtuutonta viivästystä korjattava havaitut virheet.
- 12.3 Jos laitteissa on virhe, vastaa toimittaja kaikista tarkastuksen, käsittelyn ja kuljetuksen uusimisesta Tilaajalle aiheutuvista kustannuksista.
- 12.4 Toimittajan on ilmoitettava Tilaajalle virheilmoituksen vastaanottamisesta ja toimenpiteiden aloittamisesta viimeistään yhden (1) arkipäivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta.

12.5 JYSE 2014 Palvelut -ehtojen kohtaa 13.2 ei sovelleta.

13 YLIVOIMAINEN ESTE

13.1 Ylivoimaiseen esteeseen sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtojen lukua 14.

14 OMISTUS- JA IMMATERIAALIOIKEUDET

14.1 Omistus- ja immateriaalioikeudet määräytyvät JYSE 2014 Palvelut -ehtojen luvun 20 mukaan.

15 VAHINGONKORVAUS

15.1 Tilaajan ja Toimittajan välisessä sopimussuhteessa vahingonkorvaukseen sovelletaan JYSE 2014 Palvelut ehtojen lukua 16 jäljempänä tässä luvussa sovituin tarkennuksin.

15.2 Tilaajalla ei ole vahingonkorvausvelvollisuutta sopimuksen ennenaikaisesta päättymisestä, mikäli tuomioistuimien määräys tämän sopimuksen tehottomaksi tai lyhentää sopimuskautta.

16 TUOTEVASTUU JA VAHINGOT KOLMANNELLE TAHOLLE

16.1 Toimittaja vastaa toimittamiensa laitteiden tuoteturvallisuudesta kulloinkin voimassa olevan tuotevastuuta koskevan lainsäädännön mukaisesti.

16.2 Jos Tilaaja veloitetaan korvaamaan kolmannelle henkilö-, esine- tai muita vahinkoja, joiden syynä on virheellinen laite tai palvelu, laiminlyönti Toimittajan suorituksessa tai muu Toimittajan syyksi luettava seikka, on Toimittaja velvollinen suorittamaan Tilaajalle hyvityksenä Tilaajan maksaman korvauksen ja vaateesta aiheutuvia muita kustannuksia vastaavan määrän.

17 SOPIMUKSEN PURKAMINEN

17.1 Purkamiseen sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtojen lukua 13.

17.2 Sopimuksen purkaminen on tehtävä ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle sopijapuolelle.

18 SOPIMUKSEN SIIRTO

18.1 Toimittajalla ei ole oikeutta osaksikaan siirtää sopimusta tai sen mukaisia oikeuksia tai velvoitteita kolmannelle osapuolelle ilman Tilaajan ennakoon antamaa kirjallista hyväksyntää.

18.2 Tilaajalla on oikeus siirtää sopimus joko osittain tai kokonaisuudessaan kolmannelle osapuolelle. Edellytyksenä on lisäksi, että Tilaajan tehtävät ovat siirtyneet edellä mainitulle taholle joko kokonaan tai osittain. Muunlainen siirto edellyttää Toimittajan hyväksynnän.

18.3 Sopimuksen siirtoon liittyvistä käytännön toimenpiteistä sovitaan erikseen Tilaajan, Toimittajan ja niiden kesken, joita uudelleenjärjestely koskee.

19 SOPIMUSMUUTOKSET

19.1 Muutokset tähän sopimukseen on tehtävä kirjallisesti ja molempien sopijapuolten asianmukaisesti allekirjoitettava. Muutokset tulevat voimaan, kun molemmat sopijapuolet ovat allekirjoituksillaan hyväksyneet muutokset, ellei muutosasiakirjoissa ole toisin sovittu.

- 19.2 Sopimuksen siirtoon liittyvistä käytännön toimenpiteistä sovitaan erikseen Toimittajan ja niiden yksiköiden kesken, joita uudelleenjärjestely koskee.
- 19.3 Sopimuksen kohdan 19.1 estämättä sopijapuolet voi muuttaa yhteyshenkilöään ja osoitetietojaan ilmoittamalla siitä toiselle sopijapuolelle kirjallisesti.

20 SOPIMUSASIAKIRJAT JA NIIDEN PÄTEMISJÄRJESTYS

- 20.1 Tämä sopimus muodostuu tästä sopimusasiakirjasta ja seuraavista liitteistä:

Liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus [*tarjouspyynnön liite 1 Palvelutasovaatimus*].

Liite 2 Hinnat [*otetaan voittaneen tarjoajan tarjouksesta*]

Liite 3 Alihankkijat [*otetaan voittaneen tarjoajan tarjouksesta*]

Liite 4 Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot palveluhankinnoissa (JYSE 2014 Palvelut, päivitysversio 2022)

- 20.2 Mikäli sopimusasiakirjan ja liitteiden välillä on ristiriitaa, ratkaisee sopimusasiakirjan sanamuoto. Mikäli liitteiden välillä on ristiriitaa, noudatetaan pätemisjärjestyksenä niiden numerojärjestystä siten, että ristiriitatilanteessa sovelletaan sitä liitettä, jonka järjestysnumero on pienempi. JYSE 2014 Palvelut -ehtojen lukua 25 ei sovelleta.
- 20.3 Selvyyden vuoksi todetaan, että tämän sopimuksen liitteenä 4 olevia JYSE 2014 Palvelut -ehtoja sovelletaan niiltä osin kuin tässä sopimuksessa ei ole kyseisestä asiasta muuta taikka toisin sovittu.

21 SOVELLETTAVA LAKI JA ERIMIELISYYKSIEN RATKAISEMINEN

- 21.1 Tähän sopimukseen sovelletaan Suomen lakia. Hankintasopimukseen ei kuitenkaan sovelleta Suomen lain lainvalintaa koskevia säännöksiä.

22 SOPIMUKSEN VOIMAANTULO JA SOPIMUSKAPPALEET

- 22.1 Tämä sopimus tulee voimaan, kun molemmat sopijapuolet ovat allekirjoittaneet sen.
- 22.2 Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi (1) kummallekin sopijapuolelle.

23 ALLEKIRJOITUKSET